

## ESTRUCTURA LITERARIA Y METRICA EN LA POESIA DE CATALOGO HELENISTICA

*Mercedes Vílchez*

### I. *Introducción*

El Catálogo de los héroes de *Las Argonáuticas* de Apolonio de Rodas constituye una unidad literaria dentro de la obra<sup>1</sup>.

Está insertada detrás de la invocación que inicia el Canto primero<sup>2</sup>. El modelo antiguo sobre el que el poeta helenístico introduce sus innovaciones es la estructura literaria del Canto segundo de la *Iliada*<sup>3</sup>.

La unidad literaria constituida por el Catálogo comprende 39 secuencias, en ellas se mencionan 55 héroes<sup>4</sup>. Un análisis minucioso de las 39 secuencias hace ver que la técnica literaria utili-

---

1. La edición que hemos seguido no es la de H. Fränkel, publicada en Oxford en 1961, sino la más reciente de F. Vian, *Apollonios de Rhodes, Argonautiques*, vol. I, «Les Belles Lettres», París, 1974. Si hemos seguido el amplio comentario de Fränkel, *Noten zu den Argonautika des Apollonios*, Munich, 1968. Sobre la función literaria del Catálogo hay puntos de vista divergentes: Para Fränkel, *op. cit.*, pp. 40-42, no se trata de una mera presentación, sino de una presentación que individualiza a los integrantes de un grupo significado por el término ἀριστῆς. Para él constituye, como el Catálogo de los barcos del canto II de la *Iliada*, una unidad autónoma. Para A. Hurst, *Apollonios de Rhodes Maniere et cohérence*, Ginebra, 1967, p. 46, la estructura del Catálogo como la de la obra entera a la que el Catálogo anticipa literariamente, obedece a una concepción abierta de la obra de arte, basada por tanto en el principio de yuxtaposición de elementos. Sobre los precedentes eruditos del Catálogo en mitógrafos y poetas con intenciones mitográficas, cf. el libro de P. Händel, *Beobachtungen zur epischen Technik des Apollonios Rhodios*, Munich, 1954, pp. 17-26.

2. Cf. A.R. 23-233.

3. Sobre un análisis comparado de las dos invocaciones en sus aspectos formal y funcional cf. M. Vílchez, «Poeta, musa y materia poética», *Jornadas Andaluzas de Actualización Científica*, Málaga, 1985 (en prensa).

4. Cf. sobre la distribución de los elementos que integran el Catálogo, Hurst, *op. cit.*, pp. 47-49.

zada por el poeta es la de una simetría asimétrica. Es una técnica simétrica en el sentido de que el Catálogo es una yuxtaposición de elementos y es asimétrica en el sentido de que ninguno de los elementos es idéntico a otro en su estructura compositiva y en la relación de ésta con los cortes métricos.

1) Sólo muy rara vez coincide el número de versos de cada *secuencia mayor*, el número de *secuencias menores*<sup>5</sup> que integran la secuencia mayor y el de héroes mencionados.

Cuando esa coincidencia se da, como es el caso único de las S8-S9<sup>6</sup> y S25-S32<sup>7</sup>, se recurre a otro tipo de variantes.

Tanto la S8 como la S9 constan de 2 versos, 2 SM y un héroe; pero la S9 se introduce con un elemento distinto al que introduce la S8 - ἤλυθε δ' αὖ introduce la S8 / βῆ δὲ καὶ... en cambio la S9.

La S25 la integran 5 versos, 3 SM y dos héroes, exactamente igual que la S32, pero se introduce otra variable, que en este caso consiste en que la S26 funciona como expansión de la S25 con lo que se establece la asimetría con relación a la S32 que carece de expansión.

2) Los elementos introductores de cada *secuencia mayor* son distintos. De ello damos más adelante una copilación que hace ver el principio de variabilidad.

Cuando el elemento introductor es el mismo como sucede en las S2 y S7<sup>8</sup> —ἤλυθε δ'— varía el número de *secuencias menores* —3 SM en la S2 y 4 SM en la S7—, el número de versos —5 en la S2 y 8 en la S7— y la relación entre la métrica y la técnica literaria compositiva, que es lo que aquí nos interesa fundamentalmente.

3) En los casos en que varias *secuencias mayores* están compuestas por el mismo número de *secuencias menores*, como sucede en las S14 y S15<sup>9</sup>; en las S17 y S19<sup>10</sup>; en las S22, S23 y S24<sup>11</sup>,

5. En adelante utilizaremos las siguientes siglas: para referirnos a *secuencia mayor* usamos S y para referirnos a *secuencia menor* usamos SM.

6. A.R. 65-66 y 67-68.

7. A.R. 151-155 y 185-189.

8. A.R. 35-39 y 57-64.

9. A.R. 86-89 y 90-94.

10. A.R. 101-104 y 115-117.

11. A.R. 133-138, 139-145 y 146-150.

por ejemplo, encontramos que se busca la asimetría por medio de diferentes combinatorias.

De ello damos a continuación como ejemplo la diferencia entre la estructura de la *S14* y la de la *S15*.

a.—El elemento de introducción es diferente: cambia el verbo, el número y las partículas.

El elemento introductor de la *S14* es τῷ δ' ἄρ' ἐπι... ἡγερέθοντο.

El elemento introductor de la *S15* es τοῖσι δ' ἐπι... μετεκίαθον.

b.—De una a otra *secuencia mayor* varía la extensión de las *secuencias menores* que la integran, la relación entre éstas y los cortes métricos y la funcionalidad de cada *secuencia menor* respecto a la que la precede y a la que la sigue.

La *S14* está compuesta de tres *SM*:

La primera *SM*, que es la presentación de los héroes, consta de dos hexámetros:

Τῷ δ' ἄρ' ἐπι Κλυτίος τε καὶ Ἴφιτος ἡγερέθοντο,  
Οἰχαλίης ἐπίουροι, ἀπηνέος Εὐρύτου υἱες.

La segunda *SM*, que funciona como expansión a un solo elemento de la presentación, a Εὐρύτου, comprende los cuatro primeros dáctilos del tercer hexámetro hasta la diéresis bucólica.

Εὐρύτου ᾧ πόρε τόξον Ἐκηβόλος. — υυ — —

La tercera *SM*, que funciona como expansión semántica a la primera expansión, siguiendo la construcción de miembros crecientes y la estructura compositiva abierta, consta de los dos últimos pies del tercer hexámetro, desde la diéresis bucólica hasta el final y del cuarto hexámetro.

— υυ — υυ — υυ — υυ οὐδ' ἀπόνητο  
δωτίνης, αὐτῷ γὰρ ἐκίων ἐρίδηνε δοτῆρι.

En cambio la *S15* está compuesta igual de tres *secuencias menores*, pero la estructura compositiva y su relación con la métrica introduce variantes considerables.

La primera *SM* es la presentación, también de dos héroes hermanos, los Eácidas, pero ahora en vez del plural se emplea el dual y en lugar de desarrollarse en dos hexámetros, se desarrolla a lo

largo del primer hexámetro y los tres medios pies del segundo hasta la cesura triemímera.

Τοῖσι δ' ἐπ' Αἰακίδαῖ μετεκίαθον, οὐ μὲν ἄμ' ἄμφω  
υ  
 οὐδ' ὁμόθεν — — υυ — υυ — υυ — —

La segunda SM es también expansión, pero ahora no de un solo elemento de la presentación, sino de toda ella en cuanto unidad semántica. Comprende el segundo hexámetro desde la cesura triemímera hasta el final, el tercero entero y los tres primeros medios pies del cuarto hasta la cesura triemímera.

Αἰγίνης, ὅτε Φῶκον ἀδελφεὸν ἐξενάριξαν  
υ  
 ἀφραδίη υυ — υυ — υυ — υυ — —

La tercera SM funciona como expansión semántica del sintagma οὐ μὲν ἄμ' ἄμφω / οὐδ' ὁμόθεν de la presentación, siguiendo la técnica de la composición en anillo. Comprende desde la cesura triemímera de cuarto hexámetro hasta el final y el quinto hexámetro.

Como se puede observar el esquema compositivo es diferente al seguido en la S14.

4) Aquí no vamos a desarrollar un análisis literario de todo el Catálogo. Sino tan sólo a plantear un método de análisis literario que estimamos acertado para el Catálogo de héroes de la obra de Apolonio. Este método lo vamos a aplicar solamente al estudio detallado de las doce primeras secuencias, que ejemplifican suficientemente la técnica de la totalidad<sup>12</sup>.

Pero sí estimamos necesario para una visión del conjunto ofrecer unas estadísticas completas del número de versos, *secuencias menores* y número de héroes de cada *secuencia mayor*. Y también de los elementos que introducen cada una de las 39 secuencias que integran el Catálogo.

12. Comprende desde el v. 23 hasta el 76.

II. *Porcentajes estadísticos*

<u>Secuencias</u>	<u>Versos</u>	<u>Número de SM</u>	<u>Número de héroes</u>
I	12	6	1
II	5	3	1
III	5	3	1
IV	4	3	1
V	2	1	1
VI	6	3	2
VII	8	4	1
VIII	2	2	1
IX	2	2	1
X	2	2	1
XI	6	3	2
XII	2½	2	1
XIII	9	7	1
XIV	4	3	2
XV	5	3	2
XVI	6	4	2
XVII	4	2	1
XVIII	10	5	1
XIX	3	2	1
XX	4	3	3
XXI	10	6	1 + Hylas
XXII	6	4	1
XXIII	7	4	1
XXIV	5	4	2
XXV	5	3	2
XXVI	5	3	1
XXVII	2½	2	2
XXVIII	8½	4	1
XXIX	4	3	1
XXX	3	2	2
XXXI	6	3	1
XXXII	5	3	2
XXXIII	9	4	2
XXXIV	3	1	1
XXXV	5	4	1

<u>Secuencias</u>	<u>Versos</u>	<u>Número de SM</u>	<u>Número de héroes</u>
XXXVI	4	3	1
XXXVII	13	4	2
XXXVIII	4	3	2
XXXIX	6	3	Todos + Jasón

El Catálogo está dividido en dos grandes unidades separadas por la secuencia XXI, donde se menciona a Heracles, ocupa una posición no medial, sino ligeramente excéntrica hacia el final.

La segunda gran unidad del Catálogo está también dividida en dos partes, separadas por la mención de Meleagro en la secuencia XXXIII, que ocupa igual que la XXI una posición ligeramente excéntrica hacia el final.

Las marcas formales que indican esta división tripartita son los verbos *μνησώμεθα* —en la primera secuencia dedicada a Orfeo—, *πενθήμεθα* —en la secuencia XXI— y *δίω* —en la XXXIII—<sup>13</sup>. La última secuencia está dedicada a Jasón en el mismo cierre global del Catálogo —*τόσσοι ἄρ' Αἰσονίδῃ συμμήστορες ἠγαρέδοντο*—. Con esas formas verbales el poeta pasa a primer plano hablando en primera persona.

Hay, pues, tres unidades, que comprenden respectivamente el siguiente número de secuencias: 20 la primera, 11 la segunda y 6 la tercera<sup>14</sup>.

Pero además en el Catálogo hay otros hechos relevantes en lo referente a la técnica literaria:

1) Hay varias secuencias que formal y funcionalmente son expansiones de la anterior. Así la S10 tiene como expansión a la S11 y a la S12<sup>15</sup>. La S25 a la S26<sup>16</sup>. La S27 a la S28<sup>17</sup>. Y la S33, dedicada a Meleagro, tiene como expansiones a las S34 y S35<sup>18</sup>.

Este es otro procedimiento para introducir el principio de asimetría.

13. Cf. el comentario de Hurst, *op. cit.*, pp. 47-49.

14. Estamos de acuerdo con el análisis literario de Hurst, *op. cit.*, p. 48.

15. A.R. 69-70, 71-74 y 74-76 respectivamente.

16. A.R. 151-155 y 156-160 respectivamente.

17. A.R. 161-163 y 163-171 respectivamente.

18. A.R. 190-198, 199-201 y 202-206 respectivamente.

2) Además de las secuencias dedicadas a Orfeo, Heracles, Meleagro y Jasón hay otras seis secuencias en las que es mayor que en las restantes el número de versos y el de *SM* que las integran. Son las siguientes: *S7*, *S13*, *S18*, *S23*, *S28* y *S37*<sup>19</sup>.

Constan, respectivamente, del siguiente número de versos:

8 - 9 - 10 - 7 - 8½ - 13.

Y del siguiente número de *SM*:

4 - 7 - 5 - 4 - 4 - 4.

Esas seis secuencias están distribuidas de la siguiente forma: 3 entre la primera y la XXI, 2 entre la XXI y la XXXIII y 1 entre la XXXIII y la XXXIX.

Como se ve, el poeta ha introducido otro procedimiento de asimetría siguiendo una distribución decreciente: 3 - 2 - 1.

3) Entre cada una de las 6 secuencias caracterizadas por número mayor de versos y de *SM* encontramos una distribución simétrica alternando con otra asimétrica. La distribución asimétrica es decreciente:

#### Simetría

Entre la *S1* y la *S7* hay 5 secuencias  
 » » *S7* » » *S13* » 5 »

#### Asimetría

Entre la *S13* y la *S18* hay 4 secuencias  
 » » *S18* » » *S21* » 2 »  
 » » *S21* » » *S23* » 1 »

#### Simetría

Entre la *S23* y la *S28* hay 4 secuencias  
 » » *S28* » » *S33* » 4 »

#### Asimetría

Entre la *S33* y la *S37* hay 3 secuencias  
 » » *S37* » » *S39* » 1 »

19. Cf. respectivamente los versos 57-64, 77-85, 105-114, 139-145, 163-171 y 211-223.

III. *Elementos introductorios*

Secuencia I	Πρῶτά νυν ... μνησώμεθα,
» II	Ἦλυθε δ'
» III	Λάρισαν δ' ἐπὶ τοῖσι ...
» IV	Οὐδὲ μὲν ... ἔλειπτο,
» V	Οὐδὲ ... μίμνεν
» VI	Οὐδ' Ἀλόπη μίμνον
» VII	Ἦλυθε δ'
» VIII	Ἦλυθε δ' αὖ
» IX	Βῆ δὲ καὶ
» X	Καὶ μὴν ... ὤρσεν
» XI	Εἶπετο δ'
» XII	Σὺν καὶ τρίτος ἦεν
» XIII	Αὐτὰρ ... κίε
» XIV	Τῷ δ' ἄρ' ἐπὶ ... ἠγερέδοντο
» XV	Τοῖσι δ' ἐπ' Αἰακίδαὶ μετεκίαδον
» XVI	Τοῖς δ' ἐπὶ ... ἦλυθε
» XVII	Θησέα δ'
» XVIII	Τίφυς δ' Ἀγνιάδης ... κάλλιπε
» XIX	Φλείας δ' αὐτ' ἐπὶ τοῖσιν ... ἔκανεν
» XX	Ἀργόθεν αὖ ... ἦλυθον
» XXI	Οὐδὲ μὲν οὐδὲ ... πευθόμεθ'
» XXII	Τῷ δ' ἐπὶ ... κίεν
» XXIII	Ἴδμων δ' ὑστάτιος μετεκίαδεν
» XXIV	Καὶ μὴν ... ὤρσεν
» XXV	Οἷ τ' ... ἔβαν
» XXVI	Σὺν δὲ ... ὤρτο
» XXVII	Καὶ μὴν ... ἴσαν
» XXVIII	Τρίτατός γε μὲν ἔσπετ'
» XXIX	Βῆ δὲ καὶ
» XXX	Ἀστέριος δὲ καὶ Ἀμφίων ... ἀφίκανον
» XXXI	Ταίναρον αὐτ' ἐπὶ τοῖσι λιπῶν Εὐφημος ἔκανε
» XXXII	Καὶ δ' ἄλλω ... ἔκοντο
» XXXIII	Οἰνεΐδης δ' ἐπὶ τοῖσιν ... ἀνήλυθε
» XXXIV	Καὶ μὴν ... ἐφωμάρτησε
» XXXV	Σὺν δὲ Παλαιμόνιος Λέρνου πάϊς Ὀλυνεῖοιο
» XXXVI	Ἐκ δ' ἄρα Φωκῆων κίεν Ἴφιτος
» XXXVII	Ζήτης αὖ Κάλαις τε Βορήιοι υἱες ἰκέσθην
» XXXVIII	Οὐδὲ μὲν οὐδ' ... μενάινεν
» XXXIX	Τόσσοι ἄρ' Αἰσονίδη συμμήστορες ἠγερέδοντο.

Como se puede observar, el principio que rige la técnica de los elementos introductores es el de la variación: cambio en el orden de palabras, juegos múltiples de partículas, de elementos pronominales adverbializados —tipo τοῖς δ' ἐπι con valor aditivo además—<sup>20</sup>, cambio de caso —Θησέα δ' en la S17<sup>21</sup> pero Τίφους δ' en la S18—<sup>22</sup>, cambio de número, etc.

Los elementos recurrentes son los verbos. En esto el poeta usa una técnica de paralelismo, se establece una cohesión semántica con la recurrencia. Damos a continuación unos porcentajes de verbos introductores.

ἤλυθε	.....	6 veces.	Una compuesto ἀνήλυθε
ἔκανε	.....	6 »	» » » ἀφίκανον
κίω	.....	6 »	Dos veces compuesto y derivado μετεκίαθον
μένω	.....	3 »	
βαίνω	.....	3 »	
ὄρνυμι	.....	3 »	
λείπω	.....	2 »	Una compuesto καταλείπω
ἔπομαι	.....	2 »	
ἀγείρω	.....	2 »	
εἶμι	.....	2 »	

A la vez se observa que el principio de asimetría se ha introducido en esta regularidad: el número de verbos es recurrente como hemos visto, pero su distribución es asimétrica. Damos unos porcentajes de la distribución:

1. Número de verbos presentadores entre uno y otro de los 6 ἤλυθε.  
5-6-3-12-6.
2. Número de verbos presentadores entre uno y otro de los 6 ἔχω, ἰκάνω y compuesto.  
14-10-3 ἔχω, ἰκάνω seguidos-4-2.
3. Número de verbos presentadores entre uno y otro de los 6 κίω y compuesto-deverbatio.  
11-1-5-2 κίω seguidos-11-2 κίω seguidos.

20. Cf. sobre el valor aditivo y no temporal Fränkel, *op. cit.*, p. 46.

21. A.R. 101-104.

22. A.R. 105-114.

4. Número de verbos presentadores entre los 3 βαίνω.  
7 - 15 - 3 - 10.
5. Número de verbos presentadores entre los 3 μένω.  
3 - 2 μένω seguidos - 30 - 1.
6. Número de verbos presentadores entre los 3 ὄρνυμι.  
8 - 12 - 1 - 12 - 1.
7. Número de verbos presentadores entre los 2 λείπω.  
2 - 14 - 20.
8. Número de verbos presentadores entre los 2 ἔπομαι.  
9 - 15 - 11.
9. Número de verbos presentadores entre los 2 ἀγείρω.  
13 - 23 - 24.
10. Número de verbos presentadores entre los 2 εἶμι.  
11 - 14 - 12.

#### IV. *Análisis formal de las doce primeras secuencias*

Lo que nos interesa destacar, como se anunció al comienzo, es la estrecha relación existente entre el plano sintagmático de la estructura compositiva y los cortes métricos, pues entendemos que es un método de análisis que se impone para el estudio formal de la unidad literaria que constituye el Catálogo de héroes de la obra de Apolonio.

##### *Primera secuencia*<sup>23</sup>.

##### 1.—Primera SM.

Πρῶτᾶ νυν Ὀρφεὺς μνησώμεθα, — υ υ — —  
υ

*En primer lugar recordemos a Orfeo...*

Comprende el primer hexámetro hasta la diéresis bucólica. Consiste en una nominación —Orfeo— en la que es rasgo relevante la persona del poeta —μνησώμεθα—. Apolonio inicia su Ca-

<sup>23</sup>. A.R. 23-34.

tálogo vinculando su quehacer con el profeta-poeta legendario. La forma *μνησώμεθα* repite el *μνήσομαι* que inicia la invocación con que el poeta se dirige a las Musas. Con la recurrencia se crea la cohesión semántica del texto. El poeta reitera que es su intención y su voluntad traer a la memoria de su público las hazañas de los héroes nacidos antaño. Así el Catálogo que es en sí mismo una unidad literaria queda vinculado a la otra unidad literaria constituida por la invocación.

## 2.—Segunda SM.

— υ υ — — — — υ υ, τόν ρά ποτ' αὐτή  
 Καλλιόπη Θρήικι φατίζεται εὐνηθεῖσα  
 Οἰάγρω σκοπιῆς Πιμπληίδος ἄγχι τεκέσθαι.

*a él es fama que en un tiempo la propia Caliope unida  
 en el lecho al tracio Eagro cerca de la atalaya Pimpleida  
 lo parió.*

Comprende los dos últimos pies del primer hexámetro + el segundo y tercer hexámetro. Introduce la secuencia el elemento pronominal *τόν* y la partícula de ensamblamiento *ρά*. Funciona como expansión semántica de la presentación en el sentido de que aporta una nueva información, referente al origen de Orfeo.

## 3.—Tercera SM.

Αὐτὰρ τόν γ' ἐνέπουσιν ἀτειρέας οὔρεσι πέτρας  
 θέλξαι ἀοιδάων ἐνοπῆ ποταμῶν τε ρέεθρα.

*también de él cuentan que en las montañas las incon-  
 movibles rocas encantaba con el sonido de sus cantos y las  
 corrientes de los ríos.*

Comprende el cuarto y quinto hexámetro. Su relación con la segunda SM es aditiva, marcada formalmente por *αὐτὰρ*. Funciona como segunda expansión semántica de la presentación, que ahora refiere un *aition* vinculado con la persona de Orfeo<sup>24</sup>.

<sup>24</sup>. Cf. sobre el *aition* Fränkel, *op. cit.*, p. 45; Händel, *op. cit.*, pp. 17-19, y Vian, *op. cit.*, p. 240.

4.—La cuarta SM.

Φηγοὶ δ' ἀγριάδες, κείνης ἔτι σήματα μολπῆς,  
ἀκτῆ Ἰσθμικῆ Ζώνης ἔπι τηλεδώσαι

ἔξείης στιχῶσιν ἐπήτριμοι, — υ υ — —

*Encinas agrestes, testimonios todavía de aquel canto, en la ribera tracia de Zone, en plenitud de verdor, avanzan en filas compactas* <sup>25</sup>.

Esta secuencia comprende el sexto y séptimo hexámetro + el octavo hasta la diéresis bucólica. Se sigue la composición de miembros crecientes. La progresión semántica queda suspendida momentáneamente. De la leyenda se pasa a la actualidad —ἔτι σήματα ... στιχῶσιν— garante de la veracidad del *aition*.

5.—La quinta SM.

— — — υ υ — υ υ — υ υ, ἄς ὃ γ' ἐπιπρὸ  
θελγομένας φόρμιγγι κατήγαγε Πιερίηθεν.

*las encinas que encantadas por su lira él hizo descender desde la lejana Pieria.*

Comprende los dos últimos pies del octavo hexámetro + el noveno. Introduce la secuencia un elemento pronominal relativo —ἄς—, cuyo referente es las encinas —φηγοί—, se vuelve al *aition* pues, tendiendo ahora a la composición decreciente. La secuencia es expansión semántica de la secuencia cuatro y recurrente de la secuencia tercera —compárese θέλξαι, αὐδάων ἐνοπῆ con θελγομένας, φόρμιγγι—. Con ello se da lugar a una composición en anillo.

6.—La sexta SM.

Ὅρφεα μὲν δὴ τοῖον ἐὼν ἐπαρωγὸν ἀέθλων  
Αἰσονίδης Χείρωνος ἐφημοσύνησι πιθήσας  
δέξατο, Πιερίη Βιστωνίδι κοιρανέοντα.

25. Estamos de acuerdo con la interpretación del texto de Vian, *op. cit.*, p. 51.

*Tal era Orfeo, a quien el Esónida, persuadido por los consejos de Quirón, aceptó como ayuda de sus empresas, era rey de la Pieria Bistónide.*

Comprende los tres últimos hexámetros. Con la nominación de Orfeo se establece la recurrencia con la primera secuencia, la presentación. Hay, pues, una nueva composición en anillo que engloba toda la secuencia.

Esta secuencia es más larga que la primera, tiene cuatro pies métricos más. Hay, pues, una construcción creciente. Pero a la vez esta secuencia funciona como expansión semántica de la primera, ya que aporta la nueva información del lugar del que es rey Orfeo y su vinculación con Jasón y con la empresa de los Argonautas.

*Segunda secuencia*<sup>26</sup>.

1.—Primera SM.

Ἦλυθε δ' Ἀστερίων αὐτοσχεδόν, — υυ — υυ

*Llegó de cerca Asterión.*

Es la presentación del héroe. Comprende el primer hexámetro hasta la diéresis bucólica.

2.—Segunda SM.

— υυ — υυ — — — υυ, ὄν ρα Κομήτης  
γείνατο, δινήεντος ἐφ' ὕδασιν Ἀπιδανοῖο  
Πειρεσιάς ὄρεος Φυλληίου ἀγχόδι ναίων.

*a quien había engendrado Comete junto a las aguas del turbulento Apidano, que habitaba en Piresia, al pie del monte Fileo.*

Comprende los dos últimos pies del primer hexámetro + el segundo y tercer hexámetro. El elemento introductor es el rela-

26. A.R. 35-39.

tivo ὄν cuyo referente es el héroe Ἄσπερίων y la partícula de ensamblamiento ρα.

La segunda secuencia funciona, pues, como expansión semántica de la presentación, informa acerca de la madre del héroe y del lugar del que procede.

La técnica de expansión semántica es la misma que la que se empleó en la secuencia dedicada a Orfeo, pero no es igual ni la estructura formal, ni el contenido de la información.

### 3.—Tercera SM.

ἔνθα μὲν Ἄπιδανός τε μέγας καὶ δῖος Ἐνιπεύς  
ἄμφω συμφορέονται, ἀπόπροθεν εἰς ἓν ἰόντες.

*Donde el caudaloso Apidano y el divino Enipeo unen  
ambos sus cursos, viniendo desde lejos hacia un solo punto  
de confluencia.*

Comprende dos hexámetros, el cuarto y el quinto. El elemento introductor es el adverbio locativo ἔνθα cuyo referente es el sintagma Πειρειαίας ὄρεος Φυλληίου. Esta tercera secuencia funciona como expansión a un elemento de la primera expansión. La estructura es abierta, no hay recurrencia léxica, ni sintáctica, sólo una marcha hacia adelante. La métrica guarda el mismo ritmo que la estructura compositiva: menor - mayor - menor.

### *Tercera secuencia* <sup>27</sup>.

#### 1.—Primera SM.

Λάρισαν δ' ἐπὶ τοῖσι λιπὼν Πολύφημος ἔκανε  
Εἰλατίδης,

*Abandonando Larisa también llegó Polifemo Ilátida.*

Se introduce en la presentación una variante métrica con relación a las dos primeras secuencias. Comprende el primer hexámetro + — υ υ — hasta la cesura triemímera del segundo. Den-

<sup>27</sup>. A.R. 40-44.

tro de la presentación se menciona no sólo al héroe, sino también su patronímico. No figura el nombre de la madre como en los casos anteriores donde se insertaba como elemento central de la primera expansión.

2.—Segunda SM.

— υ υ —, δε πρὶν μὲν ἐρίσθενέων Λαπιθάων,  
ὀππότε Κενταύροις Λαπίθαι ἐπὶ θωρήσσοντο,  
ὀπλότερος πολέμιζε.

*quien antaño, entre los muy robustos Lapitas cuando  
contra los Centauros los Lapitas vestían la armadura, en-  
tre los guerreros más jóvenes combatía.*

Comprende dos hexámetros + — υ υ — υ υ — υ hasta la cesura trocaica del cuarto hexámetro. De nuevo encontramos otra variante métrica respecto a las dos secuencias anteriores. Introduce la SM el elemento pronominal relativo δε como ocurría en la S2, pero ahora está en caso nominativo, no acusativo como estaba en la S2.

Funciona como expansión de un elemento de la presentación —Πολύφημος— el héroe mencionado. Se establece contraste con la presentación ya que ahora el tiempo se mueve hacia atrás, marcado por πρὶν. Una noción de tiempo relativo se ha introducido con relación al tiempo en que se sitúa la narración, cuando Jasón convoca a los jefes griegos para su empresa. El tiempo anterior nos lleva a la época en que Polifemo apenas ha empezado a portar armas, a aquellas hazañas que el pueblo griego situaba en los albores de su conciencia histórica.

3.—Tercera SM.

— υ υ — υ υ — υ, τότε αὖ βαρύθεσκέ οἱ ἤδη  
γυῖα, μένεν δ' ἔτι θυμὸς ἀρήιος ὡς τὸ πάρος περ.

*en esta ocasión, en cambio, le pesaban ya los miem-  
bros, pero todavía su ánimo permanecía lleno de Ares  
como en otro tiempo.*

Comprende desde la cesura trocaica del cuarto hexámetro hasta el final + el quinto.

La estructura compositiva es compleja, consta de dos miembros marcados respectivamente por τὸτ' αὖ y δ' ἔτι. La secuencia entera funciona como segunda expansión de la presentación. Hay, pues, una progresión semántica. Pero a la vez el último sintagma del quinto hexámetro —ὡς τὸ πάρος περ— desde la diéresis bucólica hasta el final es recurrente de la πρίν de la segunda secuencia, marcando tiempo pasado. Así hay una composición en anillo también, que encierra la segunda secuencia y el final de la última.

Este tipo de anillo es el más complejo de todo el Catálogo. Alterna con una cadena de dos expansiones a la presentación, o sea, con una técnica lineal. El anillo no cierra el conjunto como en la *S1*, donde el rasgo relevante era la persona de Orfeo; ahora el rasgo relevante es la vejez de Polifemo, de ahí el anillo para clausurar la noción pertinente, dentro de un esquema compositivo abierto.

*Cuarta secuencia*<sup>28</sup>.

1.—Primera *SM*.

Οὐδὲ μὲν Ἴφικλος Φυλάκη ἐνι δηρὸν ἔλειπτο,  
μήτρως Αἰσονίδαο·

*Y tampoco Ificlo en Fílaca había permanecido largo tiempo, el tío materno del Esónida.*

La presentación comprende el primer hexámetro + el segundo hasta la cesura trocaica. Se introduce una nueva variante métrica con relación a las secuencias anteriores. También hay variante en la manera como se dan noticias de origen del héroe mencionado —μήτρως Ἀἰσονίδαο— y se ha cambiado el elemento introductor —οὐδὲ μὲν—.

28. A.R. 45-48.

2.—Segunda SM.

— — — υ υ — υ κασιγνήτην γάρ ὄπυιεν  
 Αἴσων Ἀλκιμέδην Φυλακχίδα — υ υ — —<sup>υ</sup>

*pues a su hermana Alcimeda, hija de Filaco, la había desposado Esón.*

Comprende el final del segundo hexámetro desde la cesura trocaica hasta el final + el tercer hexámetro hasta la diéresis bucólica. El elemento introductor es γάρ. La secuencia funciona como expansión a μήτρως Αἰσονίδαο, se informa del origen del vínculo de parentesco entre Ificlo y Jasón, con dos términos recurrentes con otros de la presentación —Φυλάκη y Φυλακχίδα; Αἰσονίδαο y Αἴσων—. Aparece, por tanto, como noción relevante el parentesco relacionado con el topónimo.

3.—Tercera SM.

— — — υ υ — υ υ — υ υ, τῆς μιν ἀνώγει  
 πηροσύνη καὶ κῆδος ἐνικρινθῆναι ὁμίλῳ.

*los vínculos de parentesco y la boda con ella lo habían impulsado a alistarse en el grupo.*

Comprende el tercer hexámetro desde la diéresis bucólica hasta el final + el cuarto. La métrica indica una composición simétrica. El elemento introductor es el pronominal τῆς, cuyo referente es Ἀλκιμήδην. La secuencia funciona como expansión semántica de la segunda SM, hay pues una construcción abierta.

La noción de «parentesco» y «dolor» causado por la alianza matrimonial y sus consecuencias es el rasgo relevante, ya que Apolonio juega con la ambigüedad del término κῆδος como lo hacía Esquilo refiriéndose a Helena<sup>29</sup>.

El término ὁμίλῳ trae al lector el recuerdo del grupo de argonautas de la empresa de Jasón, en recurrencia con la mención de la empresa que veíamos en la S1, dedicada a Orfeo. Así con

29. A. A 669.

el término ἑμίλφ el Catálogo, como unidad literaria, se vincula a la obra, que tras él se va a abrir.

*Quinta secuencia*<sup>30</sup>.

Οὐδὲ Φεραῖς Ἄδμητος ἑυρρήνεσσιν ἀνάσσων  
μῖμνεν ὑπὸ σκοπιῆν ὄρεος Χαλκωδονίου.

*Ni tampoco Admeto, que reinaba en Feras, la de hermosas ovejas, permaneció al pie de la atalaya del monte Calcedonio.*

Comprende solamente dos hexámetros y una sola secuencia, en la que se presenta al héroe informando sobre su lugar de procedencia.

Estamos ante una nueva variante. Es la dedicada a Admeto la secuencia más corta.

En el primer hexámetro se ha creado cohesión semántica por el siguiente procedimiento: el poeta adopta una estructura compositiva que consiste en poner el epíteto —*ἑυρρήνεσσιν*— del nombre del lugar —*Φεραῖς*— justamente detrás de la pausa a que da lugar la cesura trocaica, dando paso a una construcción encaalgada.

Se busca además una técnica que cause un primer impacto de reiteración entre la S5 y la S6 marcada por el elemento introductor, que es el mismo —el nombre de lugar en la misma posición, tras el elemento introductor— *Φεραῖς* y *Ἄλόπη* —delante de la cesura triemímera— y la utilización del mismo verbo —*μῖμνω*—.

Pero, dentro de la aparente simetría, se busca la más elaborada variación estilística, como veremos a continuación en la S6.

*Sexta secuencia*<sup>31</sup>.

1.—Primera SM.

Οὐδ' Ἄλόπη μῖμνον πολυλήιοι Ἑρμείας  
υἱέες εὖ δεδαῶτε δόλους, Ἑρως καὶ Ἐχίων  
τοῖσι δ' ἐπὶ τρίτατος γνωτὸς κίε νισομένοισιν  
Αἰθαλίδης.

30. A.R. 49-50.

31. A.R. 51-56.

*Ni tampoco en Alope permanecieron los opulentos hijos de Hermes, buenos conocedores de engaños, Erito y Equión. Los acompañaba en la marcha, como tercero, su hermano Etálides.*

La presentación muestra una nueva variante: consta de tres hexámetros + la primera parte del cuarto hasta la cesura triemímera. Los dos primeros hexámetros presentan a dos héroes hermanos, Erito y Equión. El tercer hexámetro + los tres primeros pies del cuarto está relacionado con los dos primeros por un conector aditivo —τοῖσι δ' ἐπί— que introduce a un tercer héroe que los acompaña, su otro hermano Etálides. La presentación, por tanto, consta de dos miembros.

A pesar de la aparente construcción reiterativa, a que hacía mención antes el mayor número de versos, de héroes y el orden compositivo de los elementos, muestra una técnica muy elaborada de variación estilística respecto a la secuencia anterior.

## 2.—Segunda SM.

— υ υ — Καὶ τὸν μὲν ἐπ' Ἀμφρύσσοιο ροῆσι  
Μυρμιδόνος κούρη Φθιάς τέκεν Εὐπολέμεια,

*a éste junto a las corrientes del Amfriso la hija de Mirmidón, la Ftia Eupolemeia lo había parido.*

Comprende el cuarto hexámetro desde la cesura triemímera hasta el final + el quinto. Funciona como expansión semántica del segundo miembro de la presentación —Αἰθαλίδης— que informa sobre la madre del héroe.

La mención de la madre es recurrente con las S1 y S2; de ese modo entre la multiplicidad de combinatorias se van intercalando procedimientos de cohesión.

La segunda SM es correlativa de la tercera, la correlación la marca καὶ τὸν μὲν ... τῷ δ' αὐτ', pero, como se ve, se varía el caso, el número y en el segundo miembro se aglutinan dos partículas a diferencia del primero.

3.—Tercera SM.

τῷ δ' αὐτ' ἐκγεγάτην Μενετηίδος Ἀντιανείρης.

*Ellos dos, en cambio, habían nacido de la hija de Meneteo, Antianira.*

Comprende un solo hexámetro. Se ha seguido la composición de miembros decrecientes.

La tercera SM funciona como expansión semántica del primer miembro de la expansión —Ἐυρυτος καὶ Ἐχίων—, con lo que se ha cerrado la secuencia entera en una estructura anular.

*Séptima secuencia*<sup>32</sup>.

1.—Primera SM.

Ἦλυθε δ' ἀφνειήν προλιπών Γυρτῶνα Κόρωνος  
Καινείδης, ἐσθλὸς μὲν, ἐοῦ δ' οὐ πατρός ἀμείνων.

*Y llegó abandonando la opulenta Girtón, Corono Ceneida, valiente pero no mejor que su padre.*

Comprende dos hexámetros. El segundo desde la cesura trimímera hasta el final funciona como atribución del héroe presentado, Corono y de su padre, Ceneo —ἐσθλὸς μὲν—, ἐοῦ δ' οὐ πατρός ἀμείνων —que a su vez anticipa el elemento nuclear de las siguientes secuencias— que es aquí el término relevante, con lo que se introduce otra variación estilística.

2.—Segunda SM.

Καινέα γὰρ ζῶνν περ ἔτι κλείουσιν αἰδοὶ  
Κενταύροισιν ὀλέσθαι,

*Pues de Ceneo estando aún vivo cantan los aedos que fue vencido por los Centauros*<sup>33</sup>.

Comprende el tercer hexámetro + el cuarto hasta la cesura

32. A.R. 57-64.

33. Aceptamos la interpretación de Vian, *op. cit.*, p. 53, con preferencia a la de Fränkel, *op. cit.*, p. 47.



El elemento *b* es recurrente de Κενταύροισιν. Comprende el quinto hexámetro desde la cesura pentemímera hasta el final y el sexto.

La construcción interna es simétrica también con relación a sus referentes, pero sintácticamente es una construcción en quiaxmo:

σφεάς es a Κενταύροισιν ..... οἶος es a Καινέα  
οἶ » » » ..... μιν » » »

4.—Cuarta SM.

ἀλλ' ἄρρηκτος ἄκαμπτος ἐδύσето νεῖοθι γαίης,  
θεινόμενος στιβαρῆσι καταγδην ἐλάτησιν.

*sino que, sin ser herido, sin ser vencido, se sumergió en el seno de la tierra, golpeado por pesados troncos de abeto con impetu.*

Comprende dos hexámetros. Funciona como expansión semántica de la secuencia segunda y al mismo tiempo cierra a la primera SM dando paso a una construcción anular.

Octava secuencia<sup>34</sup>.

Recurrente en cuanto al número de versos de la S5, la dedicada a Admeto, difiere de ella en el número de SM —una sola tenía la S5, dos tiene la S8— y en su distribución métrica. El elemento introductor también es diferente —οὐδέ en la S5, δ' αὖ en la S8— y la estructura compositiva en el plano sintagmático, pese a que la conexión en las dos es de hipotaxis

1.—Primera SM.

Ἦλυθε δ' αὖ Μόψος Τιταρήσιος, — υ υ — —  
υ

*Llegó también Mopso el titaresio.*

Comprende el primer hexámetro hasta la diéresis bucólica. Se presenta al adivino Mopso, con la adición del adjetivo que indica

34. A.R. 65-66.

su procedencia geográfica —Τιταρήσιος—, lo que introduce otra nueva variante en la estructura de la presentación.

2.—Segunda SM.

ὄν περι πάντων  
 Λητοῖδης ἐδίδαξε θεοπροπίας οἰωνῶν.

*a quien más que a nadie le había enseñado el hijo de  
 Leto los presagios de las aves.*

Comprende los dos últimos pies del primer hexámetro + el segundo. El elemento introductor es el pronominal relativo ὄν, cuyo referente es Μόψος. Funciona como expansión semántica de la presentación, que informa del arte en que destaca el héroe —el don de la adivinación otorgado por Apolo—. Con ello se anticipa la temática que en el poema va a marcar hitos importantes. Esta anticipación vuelve a vincular el Catálogo con la obra que tras él se abre, como sucedía con la S4.

Novena secuencia<sup>35</sup>.

La novena secuencia es simétrica de la octava en los siguientes rasgos: consta de dos hexámetros, comprende dos secuencias menores, su distribución métrica es la misma y se menciona a un héroe.

Es asimétrica en estos otros rasgos: el elemento introductor es distinto, la información aportada por la segunda SM hace referencia al lugar de procedencia del héroe, no a cualidad alguna que éste posea y la relación con la primera SM —que era en la S8 de hipotaxis ὄν— en la S9 es de parataxis —δέ—.

1.—Primera SM.

Βῆ δὲ καὶ Εὐρυδάμας Κτιμένου πάις: — υ υ — —  
υ

*Fue también Euridamante, el hijo de Ctímeno.*

Consta del primer hexámetro hasta la diéresis bucólica. A la presentación del héroe acompaña el nombre del padre, pero no

35. A.R. 67-68.

se emplea el patronímico, sino el sintagma con genitivo —Κτιμένου πάις—, lo que constituye otra nueva variante.

## 2.—Segunda SM.

ἄγχι δὲ λίμνης  
Ξυνιάδος Κτιμένην Δολοπηίδα ναιετάασκε.

*Habitaba junto al lago de Xunias, en Ctímena, ciudad de Dolopia.*

Comprende los dos últimos pies del primer hexámetro + el segundo. Funciona como expansión de la presentación, aportando información acerca del lugar de procedencia del héroe.

## *Décima, Onceava y Doceava secuencias*<sup>36</sup>.

La décima secuencia comprende también dos versos, pero la S11 y la S12 funcionan como expansiones de la S10.

Por primera vez encontramos esta técnica compositiva. Nos hallamos, pues, ante una estructura de una complejidad formal y funcional de distinto cariz. La S10 vuelve a causar un primer impacto de reiteración respecto a las S8 y S9, debido esta vez al número de versos. De nuevo la relación entre la estructura compositiva y los cortes métricos es la portadora del principio de asimetría: la primera SM, la presentación de la S10, comprende el primer hexámetro + — υ del segundo hasta la cesura que hay entre las dos breves del primer dáctilo.

Una vez establecida la asimetría con las secuencias inmediatamente anteriores, el poeta dispone ya de movilidad para establecer una nueva asimetría con relación a la técnica seguida en todas las secuencias anteriores: que consiste en tres *secuencias mayores* de las que cada una es expansión o progresión semántica de la anterior.

La S10 la introduce Καὶ μὴν. Pero la S11 la introduce εἶπετο δ' *lo acompañaba* y la S12 la introduce σὺν καὶ τρίτος y *con ellos iba en calidad de tercero*.

Vamos a analizar las tres *secuencias mayores* conjuntamente,

36. Cf. respectivamente versos 69-70, 71-74 y 74-76.

ya que constituyen una unidad semántica mayor y una unidad literaria en sí misma.

La *S10*.

1.—Primera *SM*.

Καὶ μὴν Ἄκτωρ υἷα Μενόϊτιον ἐξ Ὀπώντος  
ᾤρσεν,

*Y he aquí que Actor a su hijo Menecio desde Opunte  
hizo partir.*

Comprende el primer hexámetro + — υ del segundo.

La construcción varía con relación a todas las anteriores: es el padre —Ἄκτωρ— el primero mencionado en la presentación, el padre del argonauta es el elemento relevante de la presentación, lo que introduce una notable innovación.

2.—Segunda *SM*.

— υ, ἀριστήεσσι σὺν ἀνδράσιν ὄφρα νέοιτο.

*para que navegara con los héroes.*

Comprende el segundo hexámetro desde la cesura que hay entre las dos breves del primer dáctilo hasta el final. Funciona como expansión semántica de la presentación, en ella se transmite la información del motivo que impulsó a Actor a enviar a su hijo a la expedición que lo integraría en el grupo de los ἀριστήεσσι ἀνδράσι, sintagma recurrente en todo el poema para referirse a todos los jefes griegos reunidos por Jasón. La composición es abierta y el sintagma ἀριστήεσσι ἀνδράσι recurrente a lo largo del poema vuelve a vincular la unidad literaria del Catálogo con el resto de la obra.

La *S11*.

En su conjunto funciona como expansión de la *S10* como decíamos antes. La marca formal mediante la que el poeta nos hace saber su funcionalidad es εἴπετο δ'.

1.—Primera SM.

Εἶπετο δ' Εὐρυτίων τε καὶ ἀλκίηεις Ἴερυβώτης.

*Lo acompañaban Eurición y el valeroso Eribotes.*

Comprende un hexámetro. En él se presentan a dos héroes, Εὐρυτίων y Ἴερυβώτης, el segundo de ellos va acompañado del epíteto ἀλκίηεις.

2.—Segunda SM.

υἱὲς ὁ μὲν Τελέοντος, ὁ δ' Ἴρου Ἀκτορίδαο.

*hijos el uno de Teleonte y el otro de Iro Actórida.*

Comprende un hexámetro. Su relación con la primera SM es apositiva. Funciona como expansión de la presentación, pero su estructura compositiva es en quiaxmo respecto a la estructura de la presentación:

<i>a</i> Εὐρυτίων	<i>b</i> Ἴερυβώτης
<i>b</i> ὁ μὲν Τελέοντος	<i>a</i> ὁ δ' Ἴρου Ἀκτορίδαο

Este quiaxmo responde a un esquema muy primario, que anticipa el otro quiaxmo con relación a la presentación, que se desarrolla en la tercera SM, paralela en estructura a la segunda SM.

3.—Tercera SM.

ἦτοι ὁ μὲν Τελέοντος εὐκλειῆς Ἴερυβώτης,  
Ἴρου δ' Εὐρυτίων.

*En efecto de Teleonte el bien afamado Eribotes y de Iro Eurición.*

Comprende el tercer hexámetro + el cuarto hasta la cesura pentemímera. Funciona como expansión de la segunda SM. Su relación con la secuencia anterior la introduce el elemento ἦτοι

de carácter intensivo. En efecto, la estructura es simétrica a la de la segunda SM, intensifica a ésta y, como en ella, la disposición de sus elementos respecto a los de la presentación es también  $a \dots b / b \dots a$ , o sea, la posición de quíaxmo.

Pero a la vez, dado que se vuelve a mencionar el nombre de los héroes — Έρυσβώτης y Εύρυτίων—, la secuencia entera queda cerrada en construcción anular, marcada por la recurrencia.

### La S12.

Expansión de la S11 en su conjunto. La marca formal es el sintagma  $\sigma\upsilon\nu \kappa\alpha\iota \tau\rho\acute{\iota}\tau\omicron\varsigma \eta\eta\nu$ . Hay, pues, una variación en el plano sintáctico y en el métrico, como enseguida vamos a señalar.

#### 1.—Primera SM.

— — — υ υ —, Σύν και τρίτος ηην Όιλεύς,

*Y con ellos iba un tercero, Oileo,*

La presentación de Oileo no comienza a principio de verso, sino a partir de la cesura pentemímera del primer hexámetro hasta el final.

#### 2.—Segunda SM.

Ἔξοχος ήνορέην και έπαίξει μετόπισθεν  
εϋ δεδαώς δηλοισιν, ότε κλίνειε φάλαγγας.

*destacado por su hombría y especialmente diestro en cargar sobre la retaguardia de los enemigos, cuando retrocedían sus filas.*

Comprende dos hexámetros. Funciona como expansión semántica de un elemento de la presentación —Όιλεύς— que informa acerca de las excelentes cualidades bélicas del padre de Αγαμέμνων, al que Apolonio le atribuye las cualidades que Homero atribuía a sus hijos. Así se va haciendo evidente cómo a cambios formales responden a veces, no siempre, cambios de la tradición, de contenido.

## V. *Conclusión.*

1.—El manierismo de la poesía de Apolonio queda patente incluso en una unidad literaria como es el Catálogo de héroes, donde era más esperable, y así es, que se fuera más fiel a la tradición de la literatura de Catálogo antigua<sup>37</sup>.

2.—Nos ha parecido interesante fijarnos básicamente en la relación entre las unidades sintagmáticas y la métrica, porque es esta relación una de las técnicas más importantes que emplea el poeta para hacer gala de su virtuosismo en una composición tan estereotipada como es la técnica de Catálogo.

3.—Hemos ampliado nuestro análisis, exponiendo, aunque muy sucintamente, un método de crítica literaria que, siendo muy formal, se reconoce incapacitado para quedarse en los análisis puramente formales, prescindiendo de su otra cara, la funcionalidad. Ya que estamos en la idea de que con frecuencia es la funcionalidad la que determina la elección de los componentes formales.

---

37. Cf. sobre la técnica de la literatura de Catálogo Trüb, *Kataloge in der griechischen Dichtung*, Diss. Zürich, 1952.